

# Les incontournables de Deauville / The Deauville highlights



## LA MAIRIE / THE TOWN HALL

Le bâtiment est dans la tradition régionaliste avec son jardin planté de pommiers. Sur la place : Un carillon de 12 cloches forgées de la fonderie de Villiedieu-les-Poêles.

The Town Hall with its apple orchard is a typical example of regional architecture. On the roundabout a set of 12 bells forged in Villiedieu-les-Poêles.

## LES PORTS

Le port municipal, lieu de départ de nombreuses régates, est aussi doté d'une école de voile. Port-Deauville avec ses pontons qui donnent sur les habitations est ouvert sur la mer 16h par jour.

Regattas depart from the town's marina which also has a yacht club with a sailing school. Port-Deauville marina provides pontoons with access to a residence and has 16h a day sea-access.



## L'HÔTEL NORMANDY

L'hôtel Normandy est inauguré en 1912... il y a 100 ans ! Ses clochetons classés, ses colombages vert tendre et ses toits de tuiles brunes sont le plus bel hommage à l'architecture anglo-normande. Sur son côté, au 11 avenue Lucien Barrière, Coco Chanel ouvre en 1913 sa première boutique de prêt-à-porter.

The Hotel Normandy was opened in 1912... 100 years ago! The listed bell towers, pale green timber frames and brown tiled roofs are exceptional examples of Anglo-Norman architecture. Round the side, at 11 avenue Lucien Barrière, Coco Chanel opened her first prêt-à-porter boutique in 1913.



## LE CASINO

Le casino, inauguré en 1912, fête son centenaire. A l'intérieur : machines à sous, tables de jeux, restaurants et un merveilleux théâtre à l'italienne, scène de la Saison Culturelle (d'octobre à mai) et de nombreuses manifestations.

The casino, inaugurated in 1912, celebrates its 100th anniversary this year. Slot machines, gaming tables and restaurants are inside the Casino as is the Italian style theatre, scene of the Cultural Season (from October to May) and a multitude of cultural events.

# Rues de Deauville / Deauville streets

- A** ACACIAS (rue des) A2
- A** ALBERT FRACASSE (rue) A3-B3
- A** ALFRED ROUSSEAU (avenue) B2
- A** ANNONCE (cour de l') B2
- A** ANTIFER (rue d') A3
- A** ARMAND ESDERS (allée) B3
- A** AUGUSTE DECAENS (rue) B4
- A** AUMONE (chemin de l') B2-C2
- A** AUNES (rue des) C2
- A** AVENIR (rue de l') B3
- B** BARONNE D'ERLANGER (rue) A3
- B** BASSINS (rue des) A3
- B** BELLES VUES (chemin des) C2
- B** BELLEVUE (rue) C2
- B** BENVILLE (boulevard de) A1
- B** BERGERIE (cour de la) C2
- B** BOIS DE LASSAY (avenue du) C2
- B** BOVARY (rue) B2
- B** BRENEY (rue) B3
- B** BUTEMPS (rue) A1
- C** CAILLAU (rue) A1
- C** CALONNE (rue de la) A2
- C** CARNOT (rue) B2
- C** CASINO (rue et place du) A3
- C** CASTOR (rue) A3
- C** CHAMP COLETTE (cour) C2
- C** CHANOINE LAINÉ (rue) B4
- C** CHARDONS (cour aux) B2
- C** CHAUVELOT (rue) A1
- C** CLAIREFONTAINE (rue de) A2-B2
- C** CLAUDE LELOUCH (place) A3
- C** COLOMBE (rue de) A3
- C** COMMANDANT HÉBERT (rue du) B3
- C** CORNUCHÉ (boulevard) A2-A3
- C** COTEAU (rue du) C2
- C** COURSES (avenue des) B2
- C** COURTS VERTS (rue des) B2-C2
- D** DELAHANTE (rue) A3
- D** DELIENCOURT (avenue) A2-B2
- D** DESIRÉ LE HOC (rue) B3-A3
- D** DOCTEUR ÉBRARD (rue du) B4
- D** DORETTE (rue de la) A2-B2
- D** DOUET DE LA TAILLE (rue) B2
- D** DUNES (avenue des) A1
- D** DUPONT (rue) B4
- E** EAU (chemin de l') B2
- E** ECLUSE (quai de l') A3-A4
- E** EDMOND BLANC (rue) A3
- E** EUGÈNE BOUDIN (boulevard) B4-C4-C3
- E** EUGÈNE COLAS (rue) A3
- E** ETOT (cour de l') C2
- F** FLEURS (rue des) C2
- F** FLORIAN DE KERGOURLAY (avenue) B2
- F** FOCH (avenue) A1
- F** FONTAINE (cour de la) C2
- F** FONTAINE (rue de la) C2
- F** FOSSORIER (rue) A3-B3
- F** FRANÇOIS ANDRÉ (place) A3
- G** GAMBETTA (rue) A3-B3
- G** GARE (quai de la) A1
- G** GARENNE (rue de la) A1
- G** GÉNÉRAL DE GAULLE (avenue du) A3
- G** GÉNÉRAL LECLERC (rue) A2-A3-A4
- G** GEORGES POMPIDOU (avenue) B3
- G** GHEST (rue de) A2
- G** GOLF (avenue du) B2
- G** GONTAUT-BIRON (rue) A3
- G** GRAND MARAIS (rue du) B4
- H** HEDIN BOURG (rue) A3
- H** HÈVE (rue de la) A3
- H** HIPPOLYTE FONTAINE (rue) B1-B2
- H** HOCHE (rue) A3-B3
- H** HOCQUART DE TURTOT (avenue) B2-B3
- H** HORIER (cour) C2
- H** HUNEBELLE (rue) A3
- I** IVY (rue) A2
- J** JEAN JAURÈS (rue) B3
- J** JEAN MERMOZ (rue) A3-A4
- J** JOFFRE (avenue) A1
- J** JULES FERRY (rue) B4
- J** JULES SAUCISSE (rue) B2
- L** LAIS DE MER (rue des) A1
- L** LANDEMER (rue) A3
- L** LAPLACE (rue) A3
- L** LASSAY (cour de) C2
- L** LAVANDIÈRES (rue des) B2
- L** LE MAROIS (rue) A3
- L** LETELLIER (rue) B3
- L** LILAS (rue des) C3
- L** LITTORAL (avenue du) A1
- L** LONDES (chemin des) C2
- L** LOUIS ARMAND (place) B4
- L** LOUIS BRÉGUET (quai) A4
- L** LOUIS DELAMARRE (rue) A2
- L** LUCIEN BARRIÈRE (avenue) A3
- M** MALANDIN (rue) A1
- M** MARAIS (chemin du) B2
- M** MARCHANDS (quai des) A4
- M** MARÉCHAU (rue des) C2
- M** MARIE NORMAND (rue) B3
- M** MARINE (quai de la) A4-B4
- M** MAUGER (boulevard) B3
- M** MER (boulevard de) A2-A3
- M** MER (rue de la) A4
- M** MÉRIGAUT (rue) B3
- M** MICHEL D'ORNANO (promenade) A2
- M** MIRABEAU (rue) A3-A4-B3
- M** MORNY (place) B3
- M** MORS (rue) A2
- M** MOULIN SAINT-LAURENT (rue du) B2-C2
- O** OULIFFE (rue) A3-B3
- O** OUVRES (rue des) A2-B2
- P** PASTEUR (rue) A2
- P** PAUL VELGHE (rue) A2
- P** PAVILLONS (rue des) C3
- P** PERRÉ (rue du) C3-C4
- P** PILLEMONT (cour) C2
- P** PITCHOUM (impasse) A1
- P** PLANTIS (rue des) C2
- P** PORT (avenue du) A3-A4
- P** PLANICHE CABEL (rue de la) A2
- P** PRAIRIE D'AUGE (la) B2-A2
- R** RASPAIL (rue) A2
- R** RENÉ BOYLESVE (rue) A2-A1
- R** RÉPUBLIQUE (avenue de la) A2-B3-A3
- R** REYNALDO-HAHN (rue) A3
- R** RIP (rue) A2
- R** ROSÉS (rue des) C2
- R** ROUCHER (avenue) A1
- S** SAINT MARCOUF (rue) A3
- S** SAINT MICHEL (avenue) A1
- S** SANTOS DUMONT (rue) A2
- S** SEM (rue) A3
- S** SPORTS (boulevard des) B3
- S** STADE (rue du) B3
- S** STRASSBURGER (avenue) C2-C3-B3-B2
- T** TAUX (chemin de) B2-C2
- T** TERRASSE (rue de la) A2
- T** THIERS (rue) B4
- T** TOUQUES (quai de la) B4
- T** TOURGÉVILLE (rue de) A1
- T** TOURGÉVILLE AU MARAIS (chemin de) B1
- T** TRAMONTANE (rue) A2
- T** TRISTAN BERNARD (rue) A3
- T** TRUFFAUT (rue) C4
- V** VAL FLEURI (rue du) C2
- V** VENEZUELA (rue du) A2-A3
- V** VERDUN (rue de) B3-C3
- V** VERDURE (rue de la) C2
- V** VICTOR HUGO (rue) A2-A3
- V** VILLAS (rue des) A2
- V** VILLERS (route de) A1-A2
- Y** YACHTS (quai des) A3-A4
- Y** YVES SAINT-LAURENT (place) A3



## Légendes / Meanings

- STATIONNEMENT PAYANT / PAY CAR PARK**  
(Informations non contractuelles / no contractual information)
- Zone jaune** : tous les jours de 9h à 19h  
**Yellow area** : every day from 9:00 am to 7:00 pm
- Zone verte** : du 31 mars au 30 septembre 2012, tous les jours de 9h à 19h.  
Une carte mensuelle est proposée aux résidents. Infos : +33 (0)2 31 87 19 18  
**Green area** : from March 31st to September 30th 2012, every day from 9:00 am to 7:00 pm
- Zone grise** : Du 31 mars au 17 juin et du 22 au 30 sept. 2012, tous les week-ends, week-ends prolongés et jours fériés, du samedi à 7h30 au dimanche à 21h.  
Du 23 juin à 7h30 au 16 sept. 2012 à 21h, tous les jours sans interruption.  
( Paiement par carte bancaire accepté )  
**Grey area** : from March 31st to June 17th, and from Sept. 22nd to 30th 2012, every week-end, long week-end and bank holiday, from Saturday at 7:30 am to Sunday at 9:00 pm.  
From June 23rd at 7:30 am to Sept. 16th 2012 at 9:00 pm, non stop, every day.  
(Credit card accepted)
- Arrêts Bus Verts du Calvados / Bus stops**
- B** Ligne n°20 : vers Caen et Le Havre  
Ligne n°21 : entre Deauville, Tourgéville, Saint-Arnoult, Touques et Trouville  
Ligne n°22 : entre Deauville, Tourgéville, Saint-Arnoult, Touques et Trouville
- Zone piétonne / Pedestrian area**
- Toilettes / Water closed**
- Toilettes accessibles aux personnes à mobilité réduite / Accessible water closed to disabled people**
- Parking autos / Car park**
- Parking vélos / Bike park**
- Parking motos / Moto park**
- Parking bus / Bus park**
- Pistes cyclables / Bicycle areas**
- Bienvenue aux vélos / Welcome to bikes**
- Deauville Tourisme**

## LA PLACE CLAUDE LELOUCH

1965 : Claude Lelouch tourne sur la plage *Un homme et une femme*. Sorti en 1966, le film reçoit de nombreuses récompenses et Deauville devient l'éternel rendez-vous des amoureux. A faire : symbolisez votre amour par un cadenas au « Jardin des cœurs », situé sur les lais de mer.

In 1965 Claude Lelouch filmed *A Man and a Woman on the beach*. Released in 1966, the movie received numerous awards and Deauville became the eternal meeting place for lovers. To do: symbolize your love by placing a padlock in the "Garden of hearts", located on the foreshores.

## LES PLANCHES

Ce "Sunset Boulevard" à la française porte les noms des acteurs et réalisateurs venus lors du Festival du Cinéma Américain (en septembre). Les Planches sont bordées côté plage des symboliques parasols multicolores et côté rue de l'établissement des bains de mer, construit en 1923 dans le style Art déco.

This French "Sunset Boulevard" commemorates the famous actors and directors present at the American Film Festival (in September). The boardwalk is flanked on the beach side by iconic multi-coloured parasols and on the street side by the Art Deco style "Pompeian Baths", built in 1923.

## LES LAIS DE MER / THE FORESHORES

Ce vaste espace - situé entre la mer et le Boulevard Cornuché - est le terrain de jeu des baigneurs, vacanciers et sportifs. Piscine olympique, thalasso-spa, centre nautique, tennis, parcours sportif... Il accueille aussi le Centre International de Deauville (C.I.D) lieu de congrès et de grands événements.

This vast area between the sea and Boulevard Cornuché is the playground of swimmers, vacationers and sportspeople, with an Olympic swimming pool, thalasso-spa, tennis courts and sports area etc. The Deauville International Congress Centre where major events and seminars are held is also found here.

## LES LIEUX DU CHEVAL / THE HORSE SCENE

Vitrine internationale du cheval et pôle attractif de la région, Deauville réunit autour de ses deux hippodromes, La Touques et de Clairefontaine, de prestigieuses courses, un centre d'entraînement ouvert à l'année, des ventes de yearlings, un championnat international de polo, un championnat de tradition, 75 haras environnants, berceaux d'attelages de tradition, 75 haras environnants, berceaux de plus grands cracks et un Pôle international du Cheval pour la pratique des sports équestres.

Deauville is an international showcase for horses making it a major regional attraction. With two racecourses, La Touques and Clairefontaine, prestigious races, a municipal training centre open all year round, world renowned yearling sales, an international polo championship, a traditional harness competition and 75 world champion breeding stud farms in the surrounding area, as well as an international equestrian centre, Deauville is an epicentre for the enjoyment of all equestrian sports.

## LA VILLA STRASSBURGER

Pans de bois, appareillages de briques en damier et jeux de toitures, cette villa est emblématique du régionalisme normand. Au pittoresque de l'extérieur, s'oppose la simplicité des volumes intérieurs. Exceptionnel : la Villa a conservé son mobilier, ses bibelots, portraits de famille. Elle se visite en juillet et août.

With its half-timbers, chequered brickwork and variegated roofs, this villa epitomizes Norman regionalism. The picturesque exterior belies the simplicity of the internal architecture. Exceptionally, the Villa has retained its furniture, knickknacks and family portraits. Tours are organized in July and August.

### Défibrillateurs / Defibrillators

Pour lutter contre la mort subite cardiaque : des défibrillateurs sont installés en ville.  
To fight sudden death through heart failure, Deauville has defibrillators all over the town.

- 1 Parcours de santé
- 2 Poste de secours
- 3 Piscine
- 4 Bains de mer
- 5 Centre International de Deauville
- 6 Tennis
- 7 Lycée
- 8 Hôtel Helios
- 9 42 avenue du golf
- 10 Soeurs Franciscaines
- 11 Salle des Fêtes
- 12 Mairie
- 13 Halles du marché
- 14 Port municipal
- 15 Stade
- 16 Rue Truffaut
- 17 Rue de Verdun, maison de quartier
- 18 Hippodrome de La Touques
- 19 Villa Strassburger
- 20 Epicerie du Coteau
- 21 Pizzeria Barbara



# Deauville

Plan Guide  
City Map

## Informations pratiques / Useful information

**MAIRE / CITY HALL**  
20 rue Robert Fossorier  
+33 (0)2 31 14 02 02  
www.deauville.fr

**C.I.D - CENTRE INTERNATIONAL DE DEAUVILLE**  
(Centre de congrès et événements /  
Congress and event center)  
1 avenue Lucien Barrière  
+33 (0)2 31 14 14 14  
www.congres-deauville.com

**LA POSTE / POST OFFICE**  
20 rue Robert Fossorier  
3631 (courrier) – 3639 (banque)  
www.laposte.fr

**MÉTÉO / WEATHER FORECAST**  
+ 33 (0)8 99 71 02 14  
www.meteofrance.com

**SANTÉ / HEALTH SERVICES**

**MÉDECIN DE GARDE / DOCTOR ON GUARD** : 15

**PHARMACIE DE GARDE / CHEMIST'S ON GUARD**  
(Commissariat / Police station)  
+33 (0)2 31 14 61 70

**POLYCLINIQUE DE DEAUVILLE ET PÔLE DE SANTÉ DE LA CÔTE FLEURIE / MEDICAL CENTER**  
14 Brèche du bois - RD 62 - 14113 Cricqueboeuf (9 km)  
+33 (0)2 31 14 33 33  
www.cliniquedeauville.com

**SECOURS / ASSISTANCE**

**POLICE SECOURS / POLICE EMERGENCY** : 17

**POMPIERS / FIRE BRIGADE**  
Chemin du marais - 14800 Touques (3 km)  
18 ou 112 (mobile) - +33 (0)2 31 14 60 50

**COMMISSARIAT DE POLICE / POLICE STATION**  
8 rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 14 61 70

**GENDARMERIE**  
2 rue du Perré  
+33 (0)2 31 14 30 40

**POLICE MUNICIPALE / LOCAL POLICE**  
20A rue Robert Fossorier  
+33 (0)2 31 14 02 09

**OBJETS TROUVÉS / LOST PROPERTY**  
Police municipale Trouville / Trouville Local police  
+33 (0)2 31 14 22 50

**POSTE DE SECOURS (JUILLET ET AOÛT) / LOCAL SEA RESCUE (JULY AND AUGUST)**  
Sur la plage / On the beach  
+33 (0)2 31 88 31 70

**CROSS JOBOURG (SECOURS EN MER / SEA RESCUE)**  
+33 (0)2 33 52 16 16 / VHF : 16

## Deauville Tourisme est ouvert tous les jours de l'année à l'exception du 25 décembre et du 1<sup>er</sup> janvier. Deauville Tourism is opened every day all the year round except on December 25<sup>th</sup> and January 1<sup>st</sup>.

Du lundi au samedi : 10h - 18h  
From Monday to Saturday: 10:00 am - 6:00 pm  
Dimanche et jours fériés : 10h - 13h > 14h - 17h  
Sunday and bank holidays: 10:00 am - 1:00 pm > 2:00 pm - 5:00 pm

Juillet, août et semaine du Festival du Cinéma Américain (début septembre) / July, August and during the American Film Festival (early September)  
Du lundi au samedi : 9h - 19h / From Monday to Saturday: 9:00 am - 7:00 pm  
Dimanche et jours fériés : 10h - 18h / Sunday and bank holidays: 10:00 am - 6:00 pm

**DEAUVILLE TOURISME**  
112, rue Victor Hugo - F-14800 DEAUVILLE  
Tél. : +33 (0)2 31 14 04 00 - Fax : +33 (0)2 31 88 78 88

**www.deauville.org**

Ce guide, imprimé sur du papier issu de forêts gérées durablement, est édité par Deauville Tourisme. Tirage : 100 000 exemplaires // Régie publicitaire : Deauville Tourisme  
Conception : Anne Halley - annehalley@hotmail.fr  
Impression : Dorian France Imprimerie de la Marche : 02 33 77 15 00  
Crédits photos: Sandrine Boyer // Pratrice Le Bis // Jacques Lorin // Elizabeth Parker.

CEPIS DE TOURISME

### CULTES / WORSHIP

**ÉGLISE SAINT-AUGUSTIN / CATHOLIC CHURCH**  
Presbytère - 18 avenue Florian de Kergrolay  
+33 (0)2 31 88 33 01

**SYNAGOGUE**  
26 rue Victor Hugo  
(à partir de septembre : 16 rue Castor)  
+33 (0)6 09 92 86 92

**ÉGLISE RÉFORMÉE DE FRANCE / PROTESTANT CHURCH**  
5 avenue de la République  
+33 (0)2 31 87 13 95

### TRANSPORTS

**AÉROPORT DE DEAUVILLE NORMANDIE/ AIRPORT**  
14130 Saint-Gatien des Bois (8 km)  
+33 (0)2 31 65 65 65  
www.deauville.aeroport.fr

**BUS VERTS DU CALVADOS (LIGNES 20 ET 21) / BUS STATION (LINES 20 AND 21)**  
+33 (0) 810 214 214  
www.busverts.fr

**GARE SNCF / TRAIN STATION**  
36 35  
www.voyages-sncf.com

**BAC DEAUVILLE-TROUVILLE / SMALL FERRY BOAT SHUTTLE**  
+33 (0) 83 78 95 94  
www.le-bac-de-trouville.com

**AAABN TAXIS JÉRÔME**  
+33 (0)6 07 842 930 - +33 (0)2 31 87 35 00

**BLUE VAN** (navettes aéroports et excursions /  
airport shuttle and tours)  
Chemin de l'Aumône  
+33 (0)2 31 98 43 90 - +33 (0)6 30 99 18 48  
Fax : +33 (0)2 31 87 82 90  
www.bluevan14.com

### TAXIS

**TAXIS STATION PLACE DE LA GARE / TAXIS AT THE TRAIN STATION**  
+33 (0)2 31 88 35 33

**AAABN TAXIS JÉRÔME**  
+33 (0)6 07 842 930 - +33 (0)2 31 873 500

**AB DEAUVILLE TAXI**  
+33 (0)2 31 88 20 00 - +33 (0)6 84 22 04 32  
Fax : +33 (0)2 31 89 87 27

### AGENCES IMMOBILIÈRES / ÉSTATE AGENCIES (vente, location, location saisonnière et syndic / sale, rental, vacation rental and property agent)

**AGENCE ALAIN HUVÉ** (vente et location)  
69 rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 87 96 00 / Fax : +33 (0)2 31 87 82 07  
www.alainhuve-immobilier.com

**AGENCE JB BOITARD** (vente, location et location saisonnière en été)  
85 rue Eugène Colas  
23 place du Casino  
+33 (0)2 31 88 02 76 / Fax : +33 (0)2 31 88 47 88  
www.jb-boitard.com

**AGENCE MONNIER** (vente, location et location saisonnière)  
2 rue Jean Mermoz  
+33 (0)2 31 88 21 31  
www.monnier-immo.fr

**AGENCE GUY HOQUET** (vente, location)  
58 avenue de la République  
+33 (0)2 31 89 91 91 / Fax : +33 (0)2 31 88 49 53  
www.guy-hoquet.com

**AUEVILLA** (vente)  
25 rue Breney  
+33 (0)2 31 98 69 60 / Fax : +33 (0)2 31 98 89 60  
www.auevilla-immobilier.com

**CABINET BILLET-GIRAUD PÈRES ET FILS** (vente, location et syndic)  
34 bis rue Gambetta  
+33 (0)2 31 98 96 17 / Fax : +33 (0)2 31 98 57 85

**INTERHOME** (location saisonnière)  
6 rue Thiers  
+33 (0)2 31 89 07 00 / Fax : +33 (0)2 31 89 07 60  
www.interhome.fr

**INTERPLAGES IMMOBILIER** (location saisonnière et syndic)  
Port-Deauville - Résidence Les Planches  
+33 (0)2 31 88 19 36 / Fax : +33 (0)2 31 88 78 94

**MB CONSEILS** (vente)  
44 avenue de la République  
+33 (0)2 31 87 31 91 / Fax : +33 (0)2 31 98 21 71  
www.mbcconseils-immobilier.fr

**ORPI DEAUVILLE** (vente et location)  
1 rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 87 88 88 / Fax : +33 (0)2 31 87 88 89  
www.orpi.com

**SANDRINE LOISEL IMMOBILIER** (vente et location saisonnière)  
7 avenue du Général de Gaulle  
+33 (0)2 31 14 90 00 / Fax : +33 (0)2 31 14 52 82  
www.loiselimmo.fr

**SOCIÉTÉ NORMANDE DE GESTION IMMOBILIÈRE** (location et syndic)  
15 rue Albert Fracasse  
+33 (0)2 31 14 07 14 / Fax : +33 (0)2 31 14 84 61

**SOLVIMO** (vente, location et location saisonnière)  
72 rue Mirabeau  
+ 33 (0)2 31 87 24 73 / Fax : +33 (0)2 31 98 16 32  
www.immobilier-deauville-solvimo.com

**ANTQUITÉS - BROCANTES / ANTIQUE SHOPS**

**ANTIQUITÉS BROCANTE CHRISTIANE NOVARIN**  
3 rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)6 16 06 34 73  
www.antiquites-novarin.com

**ANTIQU Ô THE**  
1 avenue de la République  
+33 (0)2 31 88 19 96

**GALERIE ANNICK GUYET**  
19 avenue de la République  
+33 (0)2 31 89 10 65 - +33 (0)6 12 38 81 62

**ARTS DE LA TABLE / TABLEWARE**

**LE MARCHÉ DE LA PORCELAINE**  
1 rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 81 00 12

**ASSURANCES / INSURANCE AGENTS**

**M.M.A.**  
41 avenue de la République  
+33 (0)2 31 88 03 34 / Fax : +33 (0)2 31 98 95 81  
http://assurance.mma.fr

**AUDIOPROTHESISTES / HEARING AID SPECIALISTS**

**AUDIO 2000**  
10 avenue de la République  
+33 (0)2 50 43 01 54  
www.audio2000.fr

**LABORATOIRE FAGGIANO**  
12 rue Albert Fracasse  
+33 (0)2 31 14 32 14 / Fax : +33 (0)2 31 14 32 16  
www.faggiano.fr

**BANQUES / BANKS**

**CRÉDIT MUTUEL**  
25 rue Robert Fossorier  
+33 (0)820 890 045 / Fax : +33 (0)2 31 14 37 99  
www.cybermut.fr

**BARS DE NUIT / NIGHT BARS**

**LE MILLESIME**  
58 rue Gambetta  
+33 (0)2 31 49 15 40  
www.barlemillesime.com

**BARBRERIE / MARBLE MASONS WORKSHOP**  
10 avenue de la République  
+33 (0)2 31 81 18 70 / Fax : +33 (0)2 31 81 27 38  
www.pfpa.fr

**PHARMACIE DE L'ÉGLISE**  
190 avenue de la République  
+33 (0)2 31 88 79 49 / Fax : +33 (0)2 31 88 15 36  
www.pharmacieglise.fr

**LOCATION DE VOITURES / CAR RENTAL**

**AB DEAUVILLE TAXI** (avec chauffeur / with driver)  
+33 (0)2 31 88 20 00 - +33 (0)6 84 22 04 32  
Fax : +33 (0)2 31 89 98 27

**DISCOTHÈQUES / NIGHT CLUBS**

**LE SEVEN**  
13 rue Albert Fracasse  
+33 (0)2 31 88 40 50

**ÉPICERIES FINES / DELICATESSEN**

**ANTIQU Ô THE**  
1 avenue de la République  
+33 (0)2 31 88 19 96

**ÉQUIPEMENT MAISON / HOUSEHOLD EQUIPMENT**

**DIAM**  
Rue Auguste Decaëns  
+33 (0)2 31 88 48 05 / Fax : +33 (0)2 31 88 83 65  
www.gifem.fr

**LE ZOO**  
53 rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 81 02 61  
www.lezoo.fr

### CABINETS D'AFFAIRES (COMMERCES ET ENTREPRISES) / BUSINESS AGENCIES

**PROCOMM**  
25 rue Breney  
+33(0)2 31 98 69 60 / Fax : +33 (0)2 31 98 89 60  
www.procomm.fr/deauville-1

**CAVES (MNS. CALVADOS) / CELLAR (WINES. CALVADOS)\***

**PAR HAS'ART GALLERY** (bar à vins / wine bar)  
7 rue Breney  
+33 (0)2 31 81 46 94

**PAR HASARD MAISON** (au sous-sol)  
19 bis rue Gontaut Biron  
+33 (0)2 31 98 40 40

**VINS NICOLAS**  
31 rue Breney  
+33 (0)2 31 88 22 50

### CHARCUTERIES - TRAITEURS DELICATESSEN

**BRETON TRAITEUR**  
1-3 place Morny  
+33 (0)2 31 88 22 90 / Fax : +33 (0)2 31 88 11 74  
www.breton-traiteur.com

**CHAUSSURES / SHOES**

**ETIQUETA NEGRA**  
105 rue Eugène Colas  
+33 (0)2 31 81 22 46 / Fax : +33 (0)2 31 81 16 13  
www.etiquetanegra.eu

**GIANNI**  
23 rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 14 01 14 / Fax : +33 (0)2 31 14 01 14

### CHOCOLATERIES - CONFISERIES / CHOCOLATE SHOPS

**AU CHAT BLEU**  
46 rue Olliffe  
+33 (0)2 31 89 46 80 / Fax : +33 (0)2 31 89 46 80

**AU DUC DE MORNY**  
59A rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 88 20 34 / Fax : +33 (0)2 31 88 20 34  
www.auducedemorny.com

**CHOCOLATS DE BEUSSANT**  
56 rue Gambetta  
+33 (0)2 31 88 89 56 / Fax : +33 (0)2 31 88 89 56  
www.choco-france.com

**LÉONIDAS - CONFISERIE LECOMTE**  
52 rue Olliffe  
+33 (0)2 31 88 43 34  
www.leonidas.com

**COIFFEURS / HAIRDRESSERS**

**CAROLINE COIFFURE**  
52 rue Olliffe  
+33 (0)2 31 88 41 75

**COIFFURE MECH' EN STYLE**  
72 rue Victor Hugo  
+33 (0)2 31 88 21 32 / Fax : +33 (0)2 31 88 96 13  
www.mechenstylecoiffure.fr.sitew.com

**LE MASCULIN**  
76 rue Gambetta  
+33 (0)2 31 88 80 27

**CONSTRUCTION**

**VOLKAERT MICHEL**(construction et restauration /  
construction and restoration)  
10 rue Auguste Decaëns  
+33 (0)2 31 98 55 58 - +33 (0)2 32 44 63 62  
Fax : +33 (0)2 32 44 79 42  
www.volkaert-constructions.fr

### DÉCORATION - CADEAUX / DECORATION - GIFTS

**OPEN ART INTERNATIONAL**  
41 rue Mirabeau  
+33 (0)2 31 87 35 57 / Fax : +33 (0)2 31 81 53 52  
www.beatriceaugier.com

**PAR HASARD MAISON**  
19 bis rue Gontaut Biron  
+33 (0)2 31 98 40 40

**LE SEVEN**  
13 rue Albert Fracasse  
+33 (0)2 31 88 40 50

**ÉPICERIES FINES / DELICATESSEN**

**ANTIQU Ô THE**  
1 avenue de la République  
+33 (0)2 31 88 19 96

**ÉQUIPEMENT MAISON / HOUSEHOLD EQUIPMENT**

**DIAM**  
Rue Auguste Decaëns  
+33 (0)2 31 88 48 05 / Fax : +33 (0)2 31 88 83 65  
www.gifem.fr

**LE ZOO**  
53 rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 81 02 61  
www.lezoo.fr

### FLEURISTES / FLOWERSHOPS

**FLEURILYS**  
36 rue Olliffe  
+33 (0)2 31 88 27 55 / Fax : +33 (0)2 31 14 98 52  
www.fleurilys.com

### GALERIES D'ART / ART GALLERIES

**LA BOHÈME**  
14 rue du Général Leclerc  
+33 (0)2 31 88 46 89 - +33 (0)6 07 18 94 77  
www.labohe-me-deauville.fr

**GRANDS MAGASINS / DEPARTMENT STORES**

**PRINTEMPS DEAUVILLE**  
104 rue Eugène Colas  
+33 (0)2 31 88 21 83 / Fax : +33 (0)2 31 88 85 60  
www.printemps.com

### HORLOGERIES - MONTRES - BIJOUTERIES / WATCHES - JEWELLERIES

**HERMÈS**  
Placé du Casino  
+33 (0)2 31 88 04 42 / Fax : +33 (0)2 31 88 49 80  
www.hermes.com

**MANHATTAN**  
45 rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 88 49 97

### INSTITUTS DE BEAUTÉ / BEAUTY SALONS

**INSTITUT MARIA GALLAND**  
7 rue Hoche  
+33 (0)2 31 98 08 00

**L'ONGLERIE**  
4 avenue de la République  
+33 (0)2 31 87 33 57  
www.l-onglerie.fr

**DOVILITA MAISON DE BEAUTÉ**  
62 rue du Général Leclerc  
+33 (0)2 31 81 56 24  
www.institut-de-beaute-dovilita.fr

**MARIONNAUD PARFUMERIE**  
44 rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 88 20 77 / Fax : +33 (0)2 31 14 63 39  
www.marionnaud.com

### INTERNET

**TELECOM 1** (multi-opérateur / multi operator)  
57 Ter rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 88 79 79 / Fax : +33 (0)2 31 88 61 00  
www.telecom1.fr

### LABORATOIRES D'ANALYSES MÉDICALES / PATHOLOGY LABORATORIES

**SEL LEXOBIO**  
57 avenue de la République  
+33 (0)2 31 88 06 88 / Fax : +33 (0)2 31 88 36 30  
www.lexobio.fr

**LIBRAIRIES / BOOKSHOPS**

**LIBRAIRIE DE DEAUVILLE JUSQU'AUX LUEURS DE L'AUBE**  
(presse / newsagents)  
88, rue Eugène Colas  
+33 (0)2 31 88 25 66

**LIBRAIRIE DU MARCHÉ**  
Place du Marché  
+33 (0)2 31 88 92 95 / Fax : +33 (0)2 31 88 83 19

### LOCATION DE CYCLES / BIKE RENTAL

**LUCAS CYCLES** (location, réparation et vente /  
rental, repairing and sale)  
92 avenue de la République  
+33 (0)2 31 88 53 55

### LOCATION DE MATÉRIEL MÉDICAL / MEDICAL EQUIPEMENT RENTAL

**PHARMACIE DE L'ÉGLISE**  
190 avenue de la République  
+33 (0)2 31 88 79 49 / Fax : +33 (0)2 31 88 15 36  
www.pharmacieglise.fr

**LOCATION DE VOITURES / CAR RENTAL**

**AB DEAUVILLE TAXI** (avec chauffeur / with driver)  
+33 (0)2 31 88 20 00 - +33 (0)6 84 22 04 32  
Fax : +33 (0)2 31 89 98 27

**ADA LOCATION**  
3 bis rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 88 08 40 / Fax : +33 (0)2 31 87 09 88  
www.ada.fr

**MARBRERIE / MARBLE MASONS WORKSHOP**  
10 avenue de la République  
+33 (0)2 31 81 18 70 / Fax : +33 (0)2 31 81 27 38  
www.pfpa.fr

**LOUIS VUITTON**  
103 rue Eugène Colas  
+33 (0)2 31 88 65 88 / Fax : +33 (0)2 31 98 32 62  
www.louisvuitton.com

### NAUTISME / NAUTISM SHOP

**TOP MARINE**  
Quai des Marchands  
+33 (0)2 31 88 65 55 / Fax : +33 (0)2 31 88 11 60  
www.deauville-bateau.com

### ORGANISATIONS DE RECEPTIONS / PARTY ORGANIZERS

**BRETON TRAITEUR**  
1-3 place Morny  
+33 (0)2 31 88 22 90 / Fax : +33 (0)2 31 88 11 74  
www.breton-traiteur.com

### PAPETERIES / STATIONERIES

**PAPETERIE GAMBETTA**  
38 rue Gambetta  
+33 (0)2 31 88 30 72 / Fax : +33 (0)2 31 88 53 16  
www.papeterie-gambetta.fr

**PARFUMERIES / PERFUME SHOPS**

**MARIONNAUD PARFUMERIE**  
44 rue Désiré Le Hoc  
+33 (0)2 31 88 20 77 / Fax : +33 (0)2 31 14 63 39  
www.marionnaud.com

### PÉDICURES - PODOLOGUES / CHIROPODISTS

**CABINET DE PODOLOGIE FRANÇOISE LECOURTOIS-LANGÉ**  
65 rue Gambetta  
+33 (0)2 31 87 50 60

### PERFECTIONNEMENT ANGLAIS / ENGLISH LANGUAGE COACHING

**MASTER ENGLISH** (perfectionnement, traduction,  
interprétation / coaching, translation, interpreting)  
10 rue Méricault  
+33 (0)6 80 15 50 51

### PHARMACIES / CHEMISTS

**PHARMACIE ANGLAISE**  
2-4 place Morny  
+33 (0)2 31 88 20 28 / Fax : +33 (0)2 31 88 60 23

**PHARMACIE DE L'ÉGLISE**  
190 avenue de la République  
+33 (0)2 31 88 79 49 / Fax : +33 (0)2 31 88 15 36  
www.arqana.com

**PHARMACIE DE L'HORLOGE**  
14 place Morny  
+33 (0)2 31 88 20 47 / Fax : +33 (0)2 31 88 16 24